日是心非的女人

本來我決定晚上陪她看電影的，却有一位朋友打電話約我商量出一本雜志的事，我本想推他另約一個時間，太太却說。「看電影幾時都可以去，你還是去跟他談談罷。」

難得太太這樣賢慧，結果我到朋友家裏到深夜才回。回到家裏却見太太擁被背身而臥，肩膊不住聳動，叫她她不應，拏過頭來一看，却見哭得淚人兒似的，枕頭也濕了一大片，還把我嚇了一大跳，以爲她是肚子痛還是那裏不舒服，結果經過千般詢問，百般慰解，才知道原來她是生我的氣，怪我約她的生日一點表示也沒有，還把她一個人孤零零丟在家裏！朋友，你說冤枉不冤枉。

太太有一班舊同學，現在已多是太太身份了。有些三五成羣的來作親善訪問，話題大部份是談論兒女，間中也會涉及先生——孩子們的爸爸。我耳朵就常聽到我太太對人家說。

「最沒用是我那位，人太老實，傻裏傻氣的，懵到他死！

不過，我聽了可一點也不生氣，因爲我已熟知太太的脾氣，懵我者——愛我也！

（續昨完）

心勞日絀的賊

朱利安做了三年低級助理職員，每個星期只得薪水四元半美金。現在，他恍如置身於夢魘的景況中，終日不安。

他怎樣辦才好呢？他怎能對警方說出他偷了公家的鑽石約值三十萬元的事呢？

朱利安任職於紐約著名的鮑華利鑽石交易所。職份低微，省吃省用，工心計，用合法的交易手續偷天換日，每一

綜合版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。——編者——

黃魚的營養和食法

幾味特別厚風，做法也很簡單，就是用一斤多重的黃魚一條，洗乾淨之後，在魚身劃花刻的。

上幾道，先用鼓油浸好，燒時重用牛油，兩面煎到略略帶黃（旁火），把餘油倒個碗內，留待下次煎魚用，這是可以把先剩就的。

大蒜頭，薑片放下，再把浸魚的鼓油倒入鍋中，加水，砂糖，蓋上鍋蓋，煮五六分鐘，等魚汁接近收乾，大蒜頭已爛，即可盛起乘熱進食。

如果愛吃辣的話，可加一些紅辣椒，顏色極美，上口又夠刺激，能增進食慾。

用大蒜頭配合來燒黃魚，就營養來說：黃魚含有豐富蛋白質，鈣，磷等，大蒜頭功能除濕濁，健脾胃，殺菌，在魚身劃花刻的。

（以魚代魚字）

△世界人口加倍

世界人口的增加，這個多是世界最大的問題，過了四百年之久，一六五〇年才增加一倍，到達了五億，世界人口才增加一倍，再過下一百年，一八五〇年時，世界人口是十一億七千萬，再過下一百年，人口便再加一倍，一九五〇年時，世界人口數字，却達到二億，六百萬了，由此批進，估計到二〇〇〇時，世界人口又增一倍，而達到五十億的數字，人口一多，消耗便大，將來怎處理這個膨脹率這個問題不小

△中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十八屆報字五三，九，廿八號

通告一

爲通告事：案查十月十日，乃我洪門先烈，擲頭顱，洒賫血，鼓吹革命，推翻滿清，喪權辱國帝制，建立民國之國慶，爲本黨規定之紀念日，以資紀念本黨先烈，愛國家愛民族之豐功偉績，爲此合行通告全加各級黨部暨洪門機構，於該日一律懸旗，以開會紀念。

通告二

查夏曆九月初九日，即西曆十月十四日，乃我黨先烈，萬雲龍大帥，鼓吹革命反抗滿清，爲國家民族而犧牲，殺身成仁。爲本黨規定之紀念日。以資紀念本黨先烈之豐功偉績，爲此，合行通告全加各級黨部暨洪門機構，於該日一律懸旗，及開紀念會。

右通告

全加各級黨部暨洪門機構

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進

秘書簡建平

中華民國五十三年九月廿八日

片市阻珠民治黨樓下俱樂部舖位召租

各界諸君。如有意經營斯業者。請照下列地址。與商面議。均由尊便。

CHINESE FREEMASONS, 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE, B. C.

雨季到 土庫漏水甚煩厭

土庫執漏

四時後電話 AL 3-9345

○哥樹旅館出賣

本旅館在卡路街二二四號。生意興旺。地位適當。現因人力不足衆顧。迫要賤價出賣。有冷熱水喉。自動熱水甑。油爐煖汽。並有霜櫃架生一切俱全。通氣光亮。如有意營旅館業者。請來面議一切。限定一九六四年十月卅日前結束。以免後論。此啓。

○樓上全層屋招租

近華埠。兩睡房，廚房，厠所，浴缸，飯櫃，碗櫃齊備。自動煖氣熱水充足。光猛新淨平租。如意請以電話商議。

MU 3-3976 上午九点至十二点 下午五点至十点

經營意當餐館生意出賣

本餐館生意向來興盛。有長批約。最合僑眷。今因股東志圖別業。如有手足兄弟欲營斯業者。請勿失良機。函商即覆。面議更表歡迎。

Crystal Cafe, P. O. Box 24, Hardisty, Alta.

○集體學習交際跳舞

約會四人。六人。八人。十人。以你們最適合時間。集體學習跳舞。十人以上特別優待價。

Peter Bond School of Ballroom Dancing, 3910 Main St. at 23rd Ave.

日間電話 738-9323 晚間 876-9923

唐番餐館連實業平賣

本人在處經十年矣。今因股份不睦劃愛。埠內有來去水煙氣。酒房銀行兩間。老人院醫院等。本實業內有房六個。極合家庭式經營。函商即覆均好。

Wing's Cafe, Box 339, Stony Plain, Alta.

加拿大信託公司啓事

本公司因業務日增爲應華人顧客之便利及需要起見現設立分公司于華人商業中心並將擴充其營業範圍謹訂于十月五日開張于緬街四百一十六號繼續代客服務屆時華友前來參觀者極表歡迎同人等本服務宗旨應盡力代客解答關于本公司各種業務儲蓄活期存款利率爲四厘如定期存款則其利息有五厘二五並代客辦理各種信託業務及抵押借款等

加拿大信託分公司新址

緬街四百一十六號

電話六八二，六七〇一

營業時間 星期二三四日晨九時半至下午五時半 星期一與五日晨九時半至下午六時

經理 夏利斯 副經理 李烱康

△李烱康啟事

敬啓者：弟在賽路銀行服務數年。叨蒙各界團體。各商號。暨遠近男女僑胞惠賜關照。我有如此良好現象。覺得非常榮幸。不勝感謝各位關顧之致。現弟受加拿大信託公司。聘請爲華埠即緬街四百一十六號。近賽路銀行左鄰第二間舖位之新設支行。當副經理之職。經向賽路銀行告辭該職。轉受加拿大信託公司之聘。該公司各種營業。設備妥善。定期十月五日開始營業。尚希各團體。各商號。遠近男女僑胞。多多賜敎關照。如有磋商委託。弟當樂與接洽。詳細解釋。仰睹君留意。是所切盼。

○餐館出賣—黃金機會

如意者請於每日下午七時至八時移步與Mr. A. B. Gilchrist, 4411 E. Hastings St., 洽商面議。均由尊便。

P. O. Box 2263, Fort St. John, B. C.

○乾濕洗衣館出賣

位于科聖專埠。機器齊全。買機器賃舖。舖賃機器均可。月租相宜。函商面議。均由尊便。

P. O. Box 2263, Fort St. John, B. C.

Canada Savings Bonds 1964

容易購買

你可以現款或分期付充，購買加拿大貯蓄公債。或從工資貯蓄計劃購買之。或向銀行，特許投資經紀，股票經紀，信託或貸借公司。其面額有五十元，壹百元，五百元，壹千元與五千元，達至每人限額爲壹萬元。

兌現簡便

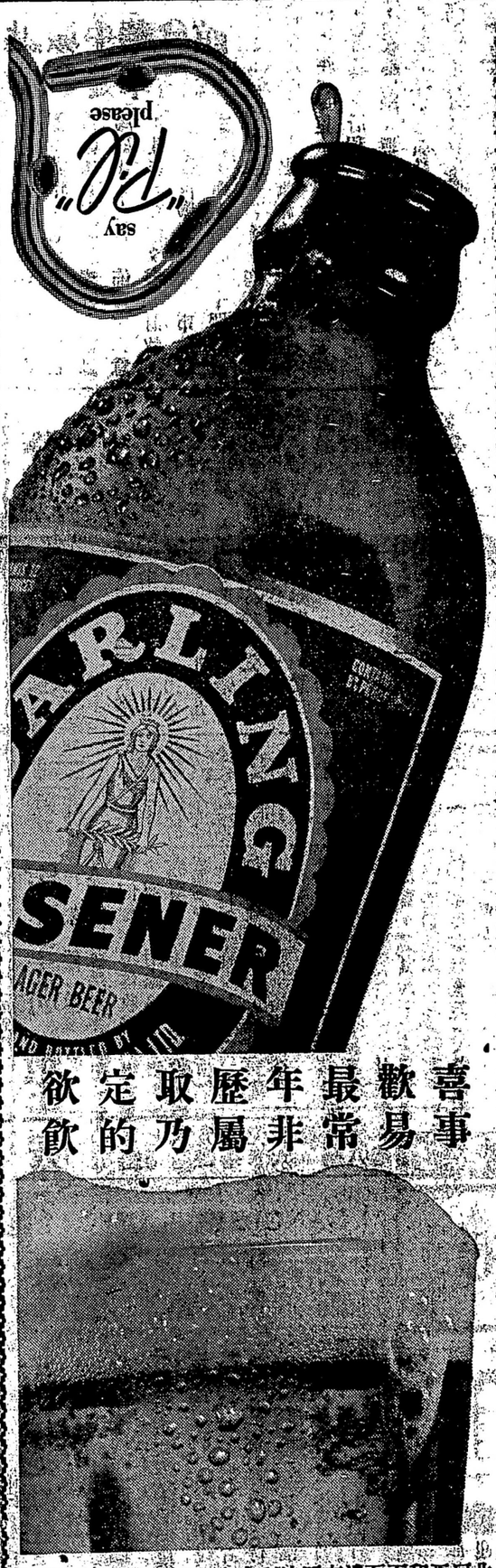
你可以隨時將加拿大貯蓄公債，照面額及應得利息兌換現款。當你需要現款時，僅須塡寫贖回格式表，交與交易之銀行，你便能立即收回現款。

保管有利益

加拿大貯蓄公債每年十一月一日計息。首先兩年每年利息四厘半，隨後五年每年利息五厘，其餘三年每年利息五厘半，如保管至到十年期每年平均得回利息五厘。

每人均有機會以積蓄

64-14



欲飲的乃屬非常易事 歡喜定取歷年最

在祕詩省任何地區，由夫利沙河南邊而至和平河北部。口號乃是(標斯)以適應歡喜切實好啤酒者。唯一啤酒有特殊味道……涼爽，天然，滿足所好。謹須話(標斯)便能得到卡靈標臣拿啤酒。乃紐詩省居民愛飲者達四十餘年。

CARLING PILSENER

The B.C. Beer with the Fresh Natural Flavor

P9679-3

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.